

An die Präsidenten
der VSS Mitgliedsvereine!

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit dem vorliegenden Schreiben informiert der VSS zu *relevanten Themen* und erinnert an die *wichtigsten Termine*.

Der VSS informiert:



VSS-Mitgliederversammlung 2016 – HEUTE ABEND!

Die 46. Mitgliederversammlung des VSS findet am heutigem **Freitag, den 06. Mai 2016**, wie gewohnt im **Hotel Sheraton in Bozen** statt. Beginn ist um **19.30 Uhr**. Besonders freuen dürfen Sie sich auf den Vortrag von *Prof. Dr. Martin M. Lintner*. Der Provinzial der Tiroler Servitenprovinz referiert über das Thema „*Die Bedeutung des Sports für die Vermittlung von Werten*“. Ein weiterer Höhepunkt der Mitgliederversammlung ist die Auszeichnung des Trainers und der Trainerin des Jahres 2015. Die Einladung zur Mitgliederversammlung finden Sie [hier](#)! Wir freuen uns Sie heute Abend persönlich begrüßen zu dürfen.



Vortragsabend zum Thema: Verletzungen im Sport - Präventions- und Behandlungsmaßnahmen

Sportliche Aktivität führt zu einem erhöhten physischen und psychischen Wohlbefinden. Die Kehrseite der Medaille sind Sportverletzungen, die zu den häufigsten Verletzungen während der Freizeit zählen. Gerade im Sport ist der Wunsch nach schneller Heilung groß, um längere Trainingsunterbrechungen zu vermeiden. Am **Dienstag, den 24. Mai 2016** referieren ab **19 Uhr** in der TFO „Max Valier“ in Bozen drei Experten von der Praxis *OrthoPlus* über aktuelle *Präventions- und Behandlungsmaßnahmen bei Sportverletzungen*. Die Einladung mit den entsprechenden Meldeformular finden sie [hier](#). Die Teilnahme ist **kostenlos**.

Termine und Fristen im Monat Mai:



15. Mai 2016: Registro IVA Minori

Alle Amateursportvereine, die das pauschale Steuergesetz Nr. 398/91 anwenden, müssen innerhalb jeden 15. des Monats die gewerblichen Einnahmen des Vormonats im dafür vorgesehenen **Einnahmeregister** laut DM 11/2/97 eintragen.



16. Mai 2016: Erste Trimestrale MwSt.-Einzahlung

Alle Vereine die Aufgrund des Gesetzes Nr. 398/91 das pauschale Steuergesetz anwenden, müssen die im Zeitraum Jänner bis März 2016 einkassierte MwSt. berechnen und den Zahlungsvordruck F24 an die Finanzverwaltung schicken. Die Abgabekennzahl ist die Nr. **6031**. Der letztmögliche Termin ist der 16. Mai 2016.



16. Mai 2016: Einzahlungen Lohnsteuer und Sozialabgaben

Die im Monat **April 2016** von den Steuersubstituten (z.B. Sportvereine) einbehaltene **Einkommenssteuer (IRPEF)**, wie auch die Abzugssteuer bzw. Vorsteuer, muss mit elektronischem Überweisungsauftrag F24 eingezahlt werden. Der Steuereinbehalt betrifft die im **April** bezahlten Löhne und Gehälter, die Entgelte der Freiberufler und gelegentlich freie Mitarbeiter sowie die steuerbegünstigten Entgelte über 7.500,00 €. Zusätzlich müssen Sportvereine für die Beschäftigten und freien Mitarbeiter die **INPS-Beiträge** für den Monat **April** elektronisch überweisen.



20. Mai 2016: 5-Promille | Möglichkeit der Korrektur

Innerhalb 14. Mai 2016 wird von der Agentur für Einnahmen auf deren Internetseite www.agenziaentrate.gov.it die provisorische Liste der Organisationen veröffentlicht, welche einen Antrag für 2016 eingereicht haben. Eventuelle Fehler, welche bei der Eintragung unterlaufen sind, können dann noch bis zum **20. Mai 2016** korrigiert werden. Die endgültige Liste wird innerhalb 25. Mai 2016 auf der Internetseite www.agenziaentrate.gov.it veröffentlicht.



31. Mai 2016: Tätigkeitsbericht | Jahresabschlussrechnung |

Aufstellung Spendeneinnahmen

Sportvereine, die aufgrund der Durchführungsbestimmungen zum Landesgesetz 11/93 im Landesverzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen eingetragen sind, müssen **innerhalb 31. Mai** eines jeden Jahres einen auf das vorhergehende Kalenderjahr bezogenen **Tätigkeitsbericht**, eine **Jahresabschlussrechnung** sowie eine **Aufstellung der Spendeneinnahmen** mit Angabe des Geldgebers, sofern letzterer nicht anonym zu bleiben wünscht, dem *Amt für Kabinettsangelegenheiten*, Silvius-Magnago-Platz 1, 39100 Bozen, übermitteln.